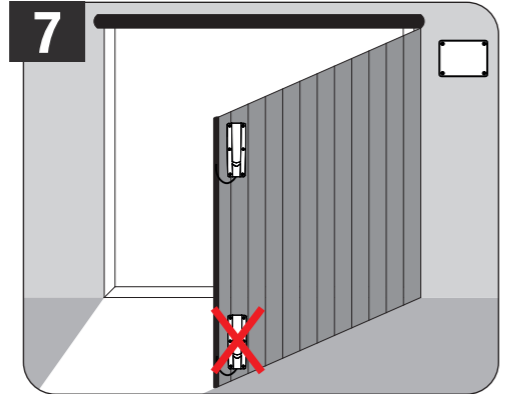
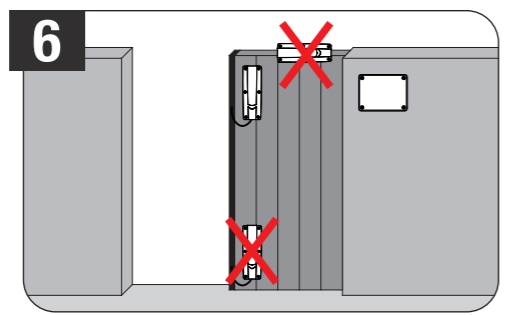
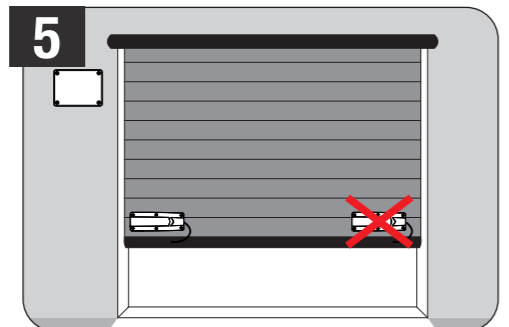


• Non trasportare o immagazzinare il TCOO con le batterie collegate alla scheda. • Do not transport or store the TCOO with batteries connected to the board. • Ne pas transporter ou stocker le TCOO avec les batteries connectées à la carte. • No transporte ni almacene el TCOO con las baterías conectadas a la tarjeta.



MANUAL

 ITA • Scarica la versione completa del manuale sul tuo cellulare.
 ENG • Download the full version of the manual on your mobile.
 FRA • Téléchargez la version complète du manuel sur votre téléphone.
 ESP • Descarga la versión completa del manual en su teléfono móvil.

AM ALLMATIC
 Allmatic S.r.l.
 Via dell'Artigiano, 1
 32026 Borgo Valbelluna (BL) - ITALY
 Tel (+39) 0437 75 11 75
 www.allmatic.com - info@allmatic.com

TCOO-RCOO PLUS
 ITA Sistema radio per bordi sensibili di sicurezza
 ENG Radio system for sensitive safety edges
 FRA Système radio pour bordes sensibles de sécurité
 ESP Sistema de radio para bordes sensibles de seguridad

**GUIDA RAPIDA
 QUICK GUIDE
 GUIDE RAPIDE
 GUÍA RÁPIDA**

UK CA CE

TAB.1

RCOO PLUS	OFF	ON
1 - TEST POLARITY	POSITIVA / POSITIVE	NEGATIVA / NEGATIVE
2 - RADIO CHECK	Funzionalità normale / Normal functionality / Fonctionnalité normale / Funcionalidad normal	Funzionalità avanzata / Advanced functionality / Fonctionnalités avancées / Funcionalidad normal
3 - BUZZER OFF		

TAB.2

RCOO PLUS	NC 8K2	NC 8K2
OUT1	OUT1 TYPE NC	OUT1 TYPE 8K2
OUT2	OUT2 TYPE NC	OUT2 TYPE 8K2

TAB.3

TCOO PLUS	OFF	ON
1 - EDGE 1 8K2		
2 - EDGE 2 8K2		
3 - P. MODE	Not used.	

ITA • Smaltimento del prodotto - Come per le operazioni d'installazione, le operazioni di smontaggio di questo prodotto devono essere eseguite da personale qualificato. Il simbolo a lato indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto non selezionato, ma deve essere inviato a strutture di raccolta separate per il recupero e il riciclaggio. Per lo smaltimento verificare i sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti territoriali vigenti per questa categoria di prodotto, oppure riconsegnare il prodotto al venditore. **ATTENZIONE** - Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse, potrebbero provocare effetti dannosi all'ambiente e alla salute. • I regolamenti vigenti a livello locale possono prevedere pesanti sanzioni in caso di non corretto smaltimento di questo prodotto. **ENG • Product disposal** - As for installation operations, the disassembly of this product must be carried out by qualified personnel. The symbol on the side indicates that the product should not be disposed of as unsorted waste, but should be sent to separate collection facilities for recovery and recycling. For disposal check the recycling or disposal systems provided by the territorial regulations in force for this category of product, or return the product to the seller. **WARNING** - This product consists of various types of materials: some parts of the product may contain pollutants or dangerous substances that, if dispersed, could cause harmful effects to the environment and health. • Local regulations may provide for heavy penalties in the event of incorrect disposal of this product. **FRA • Élimination du produit** - Comme pour les opérations d'installation, les opérations de démontage de ce produit doivent être effectuées par du personnel qualifié. Le symbole ci-contre indique que le produit ne doit pas être éliminé en tant que déchet non sélectionné, mais doit être envoyé dans des installations de collecte séparées pour être valorisé et recyclé. Pour l'élimination vérifiez les systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par les règlements territoriaux en vigueur pour cette catégorie de produit, ou renvoyez le produit au vendeur. **AVERTISSEMENT** - Ce produit est constitué de différents types de matériaux : certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, si elles sont dispersées, pourraient provoquer des effets nocifs pour l'environnement et la santé. • Les réglementations en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination incorrecte de ce produit. **ESP • Eliminación del producto** - Al igual que con las operaciones de instalación, las operaciones de desmontaje de este producto deben ser realizadas por personal cualificado. El símbolo de la parte superior indica que el producto no debe eliminarse como residuo no seleccionado, sino que debe enviarse a instalaciones de recogida separadas para su recuperación y reciclaje. Para la eliminación, compruebe los sistemas de reciclaje o eliminación previstos por las regulaciones territoriales vigentes para esta categoría de producto, o devuelva el producto al vendedor. **ADVERTENCIA** - Este producto está hecho de varios tipos de materiales: algunas partes del producto pueden contener contaminantes o sustancias peligrosas que, si se dispersan, pueden causar efectos perjudiciales para el medio ambiente y la salud. • Las regulaciones locales vigentes pueden prever sanciones severas en caso de eliminación incorrecta de este producto.

ITA • GARANZIA - La garanzia del produttore ha validità a termini di legge dalla data stampata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dal produttore come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per errori nel processo produttivo. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, carenza di manutenzione, sovraccarico, normale usura, errore di installazione, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno coperti da garanzia. Il produttore non è responsabile per malfunzionamenti o degrado di prestazione dovuti ad interferenze ambientali, come ad esempio disturbi elettromagnetici; pertanto la garanzia decade in queste situazioni. **ENG • WARRANTY** - The manufacturer's warranty is valid by law from the date printed on the product and is limited to the free repair or replacement of parts recognized by the manufacturer as defective due to lack of essential qualities in the materials or for errors in the production process. The warranty does not cover damage or defects due to external agents, lack of maintenance, overload, normal wear, installation error, or other causes not attributable to the manufacturer. Tampered products will not be covered by warranty. The manufacturer is not responsible for malfunctions or degradation of performance due to environmental interference, such as electromagnetic disturbances; therefore, the warranty expires in these situations. **FRA • GARANTIE** - La garantie du fabricant est valable légalement à partir de la date imprimée sur le produit et est limitée à la réparation ou au remplacement gratuit des pièces reconnues par le fabricant comme défectueuses par manque de qualité essentielle dans les matériaux ou par erreur dans le processus de production. La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts dus à des agents externes, un manque d'entretien, une surcharge, une usure normale, une erreur d'installation ou d'autres causes non imputables au fabricant. Les produits altérés ne seront pas couverts par la garantie. Le fabricant n'est pas responsable des dysfonctionnements ou des dégradations de performance dus à des interférences environnementales, telles que des perturbations électromagnétiques ; par conséquent, la garantie expire dans ces situations. **ESP • GARANTÍA** - La garantía del fabricante es legal a partir de la fecha impresa en el producto y se limita a la reparación o reemplazo gratuito de las piezas reconocidas por el fabricante como defectuosas por falta de calidad esencial en los materiales o por errores en el proceso de producción. La garantía no cubre daños o defectos debidos a agentes externos, falta de mantenimiento, sobrecarga, desgaste normal, error de instalación, u otras causas no imputables al fabricante. Los productos manipulados no estarán cubiertos por la garantía. El fabricante no se hace responsable de los fallos de funcionamiento o la degradación del rendimiento debidos a interferencias ambientales, tales como perturbaciones electromagnéticas; por lo tanto, la garantía se extingue en estas situaciones.

ITA • GARANZIA - La garanzia del produttore ha validità a termini di legge dalla data stampata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dal produttore come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per errori nel processo produttivo. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, carenza di manutenzione, sovraccarico, normale usura, errore di installazione, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno coperti da garanzia. Il produttore non è responsabile per malfunzionamenti o degrado di prestazione dovuti ad interferenze ambientali, come ad esempio disturbi elettromagnetici; pertanto la garanzia decade in queste situazioni. **ENG • WARRANTY** - The manufacturer's warranty is valid by law from the date printed on the product and is limited to the free repair or replacement of parts recognized by the manufacturer as defective due to lack of essential qualities in the materials or for errors in the production process. The warranty does not cover damage or defects due to external agents, lack of maintenance, overload, normal wear, installation error, or other causes not attributable to the manufacturer. Tampered products will not be covered by warranty. The manufacturer is not responsible for malfunctions or degradation of performance due to environmental interference, such as electromagnetic disturbances; therefore, the warranty expires in these situations. **FRA • GARANTIE** - La garantie du fabricant est valable légalement à partir de la date imprimée sur le produit et est limitée à la réparation ou au remplacement gratuit des pièces reconnues par le fabricant comme défectueuses par manque de qualité essentielle dans les matériaux ou par erreur dans le processus de production. La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts dus à des agents externes, un manque d'entretien, une surcharge, une usure normale, une erreur d'installation ou d'autres causes non imputables au fabricant. Les produits altérés ne seront pas couverts par la garantie. Le fabricant n'est pas responsable des dysfonctionnements ou des dégradations de performance dus à des interférences environnementales, telles que des perturbations électromagnétiques ; par conséquent, la garantie expire dans ces situations. **ESP • GARANTÍA** - La garantía del fabricante es legal a partir de la fecha impresa en el producto y se limita a la reparación o reemplazo gratuito de las piezas reconocidas por el fabricante como defectuosas por falta de calidad esencial en los materiales o por errores en el proceso de producción. La garantía no cubre daños o defectos debidos a agentes externos, falta de mantenimiento, sobrecarga, desgaste normal, error de instalación, u otras causas no imputables al fabricante. Los productos manipulados no estarán cubiertos por la garantía. El fabricante no se hace responsable de los fallos de funcionamiento o la degradación del rendimiento debidos a interferencias ambientales, tales como perturbaciones electromagnéticas; por lo tanto, la garantía se extingue en estas situaciones.

PERICOLO / DANGER / DANGER / PELIGRO

ASPETTI GENERALI DI SICUREZZA ED INCOMPATIBILITÀ NORMATIVA • Ogni uso di questo prodotto diverso dall'uso consentito / destinazione d'uso è vietato. • Il fabbricante non può essere considerato responsabile per danni che avvengono a seguito di un uso improprio o a seguito di un'installazione non osservante le prescrizioni del presente manuale. • La responsabilità a carico del fabbricante per i danni derivati da incidenti di qualsiasi natura cagionati da prodotti difettosi, sono soltanto quelle previste da obblighi di legge. • Tutte le operazioni indicate in questo manuale devono essere effettuate esclusivamente da personale esperto, qualificato e formato. • La predisposizione dei cavi, la posa in opera, il collegamento e il collaudo si devono eseguire osservando la regola dell'arte, in ottemperanza alle norme, regolamenti e leggi vigenti. • Durante le operazioni di installazione, collaudo e manutenzione delimitare adeguatamente l'intero sito per evitare l'accesso da parte di persone non autorizzate, in particolare minori e bambini. • Prima di procedere con l'installazione, verificare la bontà meccanica dell'anta mobile e della struttura di guida e sostegno. • Conservare questo manuale all'interno del fascicolo tecnico congiuntamente ai manuali degli altri dispositivi utilizzati per la realizzazione dell'impianto di automazione. • Assicurarsi che tutte le apparecchiature impiegate e i sistemi progettati siano conformi a tutti i regolamenti e le norme locali, regionali e nazionali applicabili. **Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.** • I dati inseriti in questo manuale sono stati redatti e verificati con la massima cura, tuttavia il fabbricante non può assumersi alcuna responsabilità per eventuali errori, omissioni o approssimazioni dovute ad esigenze tecniche o grafiche. • Il fabbricante si riserva il diritto di cambiare le specifiche dell'apparecchio senza preavviso. • Il fabbricante ricorda che il presente manuale non sostituisce quanto previsto dalle norme che il costruttore della porta/cancello motorizzato è tenuto a rispettare. **Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per qualunque conseguenza derivante dall'uso improprio di questo materiale. - RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO** • Mettere fuori tensione tutte le apparecchiature, inclusi i dispositivi collegati, prima di rimuovere qualunque coperchio o sportello, o prima di installare/disinstallare accessori, hardware, cavi o fili, tranne che per le condizioni specificate nel manuale utente per questa apparecchiatura. • Per verificare che il sistema sia fuori tensione, usare sempre un voltmetro correttamente tarato al valore nominale della tensione. • Prima di rimettere l'unità sotto tensione rimontare e fissare tutti i coperchi, i componenti hardware ed i cavi. Assicurarsi che l'ingresso dei cavi sia sigillato per evitare l'entrata di insetti e la formazione di umidità. • Utilizzare quest'apparecchiatura e tutti i prodotti collegati solo alla tensione specificata. • Qualora sussista il rischio di danni al personale e/o alle apparecchiature, utilizzare gli interblocchi di sicurezza necessari. • Non smontare, riparare o modificare l'apparecchiatura. • Questo prodotto non è idoneo all'installazione in applicazioni dove può venire a contatto con atmosfera esplosiva o infiammabile. **- RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO E/O INCENDIO** • Non esporre l'apparecchiatura a sostanze liquide. • Non eccedere i range di temperatura e umidità specificati nei dati tecnici e lasciare areata la zona delle ferite. • Collegare allo strumento solamente accessori compatibili riportati nel manuale utente. • Utilizzare esclusivamente cavi di sezione appropriata come indicato nel paragrafo "LINEE GUIDA AI COLLEGAMENTI ELETTRICI". Serrare le connessioni in conformità con le specifiche tecniche relative alle coppie di serraggio e verificarne il corretto cablaggio. • I cavi elettrici non devono entrare in contatto con parti che possono riscaldarsi e con le parti della automazione in movimento. **- RISCHIO DI SURRISCALDAMENTO E/O INCENDIO** • Non utilizzare carichi differenti da quelli indicati nei dati tecnici. • Linee d'alimentazione e connessioni d'uscita devono essere opportunamente cablate e protette a mezzo di fusibili quando richiesto da requisiti normativi nazionali e locali. **Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

GENERAL ASPECTS OF SAFETY AND REGULATORY INCOMPATIBILITY • Any use of this product other than the permitted use /intended use is prohibited. • The manufacturer cannot be held liable for damage that occurs as a result of improper use or as a result of an installation that does not comply with the requirements of this manual. • The liability of the manufacturer for damages resulting from accidents of any nature caused by defective products, are only those provided for by legal obligations. • All operations indicated in this manual must be carried out exclusively by experienced, qualified and trained personnel. • The preparation of the cables, the laying, the connection and the testing must be carried out observing the rule of art, in compliance with the rules, regulations and laws in force. • During installation, testing and maintenance, properly delimit the entire site to avoid access by unauthorized persons, in particular minors and children. • Before proceeding with the installation, check the mechanical goodness of the movable door and the support and guide structure. • Keep this manual in the technical file together with the manuals of the other devices used for the realization of the automation system. • Ensure that all equipment used and systems designed comply with all applicable local, regional and national regulations and regulations. **Failure to comply with these instructions may result in death, serious injury or damage to equipment.** • The data included in this manual have been compiled and verified with the utmost care, however the manufacturer cannot accept any responsibility for any errors, omissions or approximations due to technical or graphic requirements. • The manufacturer reserves the right to change the specifications of the appliance without prior notice. • The manufacturer recalls that this manual does not replace the provisions of the rules that the manufacturer of the motorized door/gate is required to comply with. **The manufacturer assumes no liability for any consequences arising from the misuse of this material. - RISK OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ELECTRIC ARC** • Shut down all equipment, including connected devices, before removing any lid or door, or before installing/uninstalling accessories, hardware, cables or wires, except for the conditions specified in the user manual for this equipment. • To verify that the system is out of voltage, always use a correctly calibrated voltmeter at the rated value of the voltage. • Before returning the live unit, reassemble and secure all covers, hardware and cables. Make sure that the cable inlet is sealed to prevent insect entry and moisture formation. • Use this equipment and all products connected only to the specified voltage. • If there is a risk of damage to personnel and/or equipment, use the necessary safety interlocks. • Do not disassemble, repair or modify the equipment. • This product is not suitable for installation in applications where it may come into contact with explosive or flammable atmosphere. **- RISK OF ELECTRIC SHOCK AND/OR FIRE** • Do not expose the equipment to liquid substances. • Do not exceed the temperature and humidity ranges specified in the technical data and leave the slit area ventilated. • Only connect compatible accessories in the user manual. • Use only cables of appropriate cross-section as indicated in the section "GUIDELINES FOR ELECTRICAL CONNECTIONS". Tighten the connections in accordance with the technical specifications for the tightening torques and verify the correct wiring. • Electrical cables must not come into contact with parts that can heat and parts of the automation in motion. **- RISK OF OVERHEATING AND/OR FIRE** • Do not use with loads other than those indicated in the technical data. • Power lines and output connections must be properly wired and protected by fuses when required by national and local regulatory requirements. **Failure to comply with these instructions may result in death, serious injury or damage to equipment.**

ASPECTS GÉNÉRAUX DE LA SÉCURITÉ ET INCOMPATIBILITÉ RÉGLEMENTAIRE • Toute utilisation de ce produit autre que l'utilisation autorisée / utilisation prévue est interdite. • Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une installation non conforme aux prescriptions du présent manuel. • La responsabilité du fabricant pour les dommages résultant d'accidents de toute nature causés par des produits défectueux, ne sont que celles prévues par les obligations légales. • Toutes les opérations indiquées dans ce manuel doivent être effectuées exclusivement par du personnel expérimenté, qualifié et formé. • La préparation des câbles, la mise en place, la connexion et les essais doivent être effectués en respectant les règles de l'art, conformément aux normes, règlements et lois en vigueur. • Lors de l'installation, des essais et de l'entretien, délimiter correctement l'ensemble du site afin d'éviter l'accès par des personnes non autorisées, en particulier des mineurs et des enfants. • Avant de procéder à l'installation, vérifier la qualité mécanique du vantail mobile et de la structure de guidage et de soutien. • Conserver ce manuel dans le dossier technique en même temps que les manuels des autres dispositifs utilisés pour la réalisation de l'installation d'automatisation. • Assurez-vous que tous les équipements et systèmes utilisés sont conformes à toutes les réglementations et réglementations locales, régionales et nationales applicables. **Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages aux équipements.** • Les données saisies dans ce manuel ont été rédigées et vérifiées avec le plus grand soin, cependant le fabricant ne peut assumer aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs, omissions ou approximations dues à des exigences techniques ou graphiques. • Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications de l'appareil sans préavis. • Le fabricant rappelle que le présent manuel ne remplace pas les normes que le fabricant de la porte/portail motorisé est tenu de respecter. **Le fabricant décline toute responsabilité pour toute conséquence résultant d'une mauvaise utilisation de ce matériau. - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE** • Mettre hors tension tout l'équipement, y compris les appareils connectés, avant de retirer tout couvercle ou porte, ou avant d'installer/désinstaller des accessoires, du matériel, des câbles ou des fils, sauf pour les conditions spécifiées dans le manuel d'utilisation pour cet équipement. • Pour vérifier que le système est hors tension, toujours utiliser un voltmètre correctement étalonné à la valeur nominale de la tension. • Avant de remettre l'unité sous tension remonter et fixer tous les couvercles, les composants matériels et les câbles. Assurez-vous que l'entrée des câbles est scellée pour éviter l'entrée d'insectes et la formation d'humidité. • Utilisez cet équipement et tous les produits connectés uniquement à la tension spécifiée. • En cas de risque de dommages au personnel et/ou à l'équipement, utiliser les dispositifs de verrouillage nécessaires. • Ne pas démonter, réparer ou modifier l'équipement. • Ce produit ne convient pas à une installation dans des applications où il peut entrer en contact avec une atmosphère explosive ou inflammable. **- RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ET/OU D'INCENDIE** • N'exposez pas l'appareil à des substances liquides. • Ne pas dépasser les plages de température et d'humidité spécifiées dans les données techniques et laisser aérer la zone des fentes. • Raccordez uniquement les accessoires compatibles indiqués dans le manuel d'utilisation. • Utilisez uniquement des câbles de section appropriée comme indiqué dans le paragraphe "LIGNES DIRECTRICES POUR LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES". Serrer les connexions conformément aux spécifications techniques relatives aux couples de serrage et vérifier le câblage correct. • Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec les pièces chauffantes et les pièces d'automatisation en mouvement. **- RISQUE DE SURCHAUFFE ET/OU D'INCENDIE** • Ne pas utiliser avec des charges différentes de celles indiquées dans les données techniques. • Les lignes d'alimentation et les connexions de sortie doivent être correctement câblées et protégées par des fusibles lorsque les exigences réglementaires nationales et locales l'exigent. **Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages aux équipements.**

ASPECTOS GENERALES DE SEGURIDAD E INCOMPATIBILIDAD NORMATIVA • Cualquier uso de este producto que no sea el uso permitido / uso previsto está prohibido. • El fabricante no será responsable de los daños que se produzcan como consecuencia de un uso indebido o de una instalación que no cumpla los requisitos del presente Manual. • La responsabilidad del fabricante por los daños derivados de accidentes de cualquier naturaleza causados por productos defectuosos son únicamente las previstas por la ley. • Todas las operaciones indicadas en este manual deben ser realizadas exclusivamente por personal experto, cualificado y formado. • La predisposición de los cables, la instalación, la conexión y la prueba se deben realizar observando la regla del arte, en conformidad con las normas, reglamentos y leyes vigentes. • Durante las operaciones de instalación, ensayo y mantenimiento, delimitar adecuadamente todo el emplazamiento para evitar el acceso de personas no autorizadas, en particular niños y menores. • Antes de proceder con la instalación, comprobar la calidad mecánica de la puerta móvil y de la estructura de guía y soporte. • Conservar este manual en el expediente técnico junto con los manuales de los demás dispositivos utilizados para la realización de la instalación de automatización. • Asegurarse de que todos los equipos y sistemas diseñados cumplen todos los reglamentos y normas locales, regionales y nacionales aplicables. **El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, lesiones graves o daños al equipo.** • Los datos introducidos en este manual han sido elaborados y verificados con el máximo cuidado, pero el fabricante no puede asumir ninguna responsabilidad por eventuales errores, omisiones o aproximaciones debidas a exigencias técnicas o gráficas. • El fabricante se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del aparato sin previo aviso. • El fabricante recuerda que el presente manual no sustituye a las normas que debe cumplir el fabricante de la puerta/portón motorizado. **El fabricante no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas del uso indebido de este material. - RIESGO DE CHOCUELECTRICO, EXPLOSION O ARCO ELECTRICO** • Desconecte todos los equipos, incluidos los dispositivos conectados, antes de quitar cualquier tapa o puerta, o antes de instalar/desinstalar accesorios, hardware, cables o cables, excepto por las condiciones especificadas en el manual del usuario para este equipo. • Para comprobar que el sistema está fuera de tensión, utilice siempre un voltímetro correctamente calibrado al valor nominal de la tensión. • Antes de volver a tensar la unidad, vuelva a montar y fije todas las tapas, componentes de hardware y cables. Asegúrese de que la entrada de cables esté sellada para evitar la entrada de insectos y la formación de humedad. • Utilice este equipo y todos los productos conectados solo al voltaje especificado. • En caso de riesgo de daños al personal y/o al equipo, se utilizarán los enlaces de seguridad necesarios. • No desmontar, reparar o modificar el equipo. • Este producto no es adecuado para su instalación en aplicaciones donde puede entrar en contacto con una atmósfera explosiva o inflamable. **- RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA Y/O INCENDIO** • No exponga el aparato a sustancias líquidas. • No exceder los rangos de temperatura y humedad especificados en los datos técnicos y dejar ventilada la zona de las ranuras. • Conecte solo los accesorios compatibles indicados en el manual del usuario al instrumento. • Utilice únicamente cables de sección adecuada como se indica en el apartado "DIRECTRICES PARA LAS CONEXIONES ELECTRICAS". Apriete las conexiones de acuerdo con las especificaciones técnicas relativas a los pares de apriete y verifique el cableado correcto. • Los cables eléctricos no deben entrar en contacto con las partes que pueden calentarse y con las partes móviles de la automatización. **- RIESGO DE SOBRECALENTAMIENTO Y/O INCENDIO** • No utilice con cargas distintas de las indicadas en los datos técnicos. • Las líneas de alimentación y las conexiones de salida estarán adecuadamente cableadas y protegidas por fusibles cuando así lo exijan los requisitos reglamentarios nacionales y locales. **El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, lesiones graves o daños al equipo.**

BATTERIE - BATTERIES - BATTERIES - BATERIAS

ITA	PERICOLO - RISCHIO DI SURRISCALDAMENTO, ESPLOSIONE, INCENDIO O USTIONE • Se la batteria è integra, conservare e maneggiare con attenzione, non c'è nessun pericolo (si raccomanda di maneggiare le batterie in un luogo ventilato, non fumare, mangiare o bere durante il montaggio). • Non esporre a temperature superiori ai 100°C (si raccomanda una temperatura <85°C). • Evitare il cortocircuito, lo schiacciamento e l'esposizione a fonti di calore. • Non smontare, perforare, scaldare o bagnare le batterie né le confezioni delle batterie, non gettare le batterie nel fuoco. • Sostanze da evitare: acqua, agenti ossidanti, alcali. • Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. • Se il comparto batterie non si chiude saldamente, sospendere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. • In caso di sospetta ingestione delle batterie o del loro inserimento in altri orifizi corporei, rivolgersi immediatamente a un medico. • Utilizzare solamente batterie del tipo indicato. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato. Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.	
ENG	DANGER - RISK OF OVERHEATING, EXPLOSION, FIRE OR BURN • If the battery is intact, store and handle carefully, there is no danger (it is recommended to handle the batteries in a ventilated place, do not smoke, eat or drink during assembly). • Do not expose to temperatures above 100 °C (temperature <85 °C recommended). • Avoid short circuit, crushing and exposure to heat sources. • Do not disassemble, drill, heat or wet batteries or battery packs, do not throw batteries into the fire. • Substances to avoid: water, oxidizing agents, alkalis. • Keep new and used batteries out of the reach of children. • If the battery compartment does not close tightly, suspend the use of the product and keep it out of reach of children. • If you suspect that the batteries have been swallowed or inserted into other body orifices, seek medical attention immediately. • Only use batteries of the specified type. Risk of explosion if battery is replaced with wrong type. Failure to comply with these instructions will result in death or serious injury.	
FRA	DANGER - RISQUE DE SURCHAUFFE, D'EXPLOSION, D'INCENDIE OU DE BRÛLURE • Si la batterie est intacte, rangez et manipulez avec soin, il n'y a aucun danger (il est recommandé de manipuler les batteries dans un endroit ventilé, de ne pas fumer, de manger ou de boire pendant le montage). • Ne pas exposer à des températures supérieures à 100 °C (une température <85 °C est recommandée). • Éviter le court-circuit, l'écrasement et l'exposition à des sources de chaleur. • Ne démontez pas, ne percez pas, ne chauffez pas ou ne mouillez pas les batteries ou leurs emballages, ne jetez pas les batteries au feu. • Substances à éviter : eau, oxydants, alcalis. • Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. • Si le compartiment à piles ne se ferme pas fermement, arrêtez d'utiliser le produit et maintenez-le hors de portée des enfants. • En cas de suspicion d'ingestion des piles ou de leur insertion dans d'autres orifices corporels, consultez immédiatement un médecin. • Utilisez uniquement les piles du type indiqué. Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect. Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou des blessures graves.	
ESP	PELIGRO - RIESGO DE SOBRECALENTAMIENTO, EXPLOSION, INCENDIO O QUEMADURA • Si la batería está intacta, guarde y maneje con cuidado, no hay peligro (se recomienda manejar las baterías en un lugar ventilado, no fumar, comer o beber durante el montaje). • No exponer a temperaturas superiores a 100°C (se recomienda una temperatura <85°C). • Evite el cortocircuito, el aplastamiento y la exposición a fuentes de calor. • No desmonte, perforo, caliente o moje las baterías ni los paquetes de baterías, no tire las baterías al fuego. • Sustancias que deben evitarse: agua, agentes oxidantes, álcalis. • Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. • Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, suspenda el uso del producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. • En caso de sospecha de ingestión de baterías o de su inserción en otros orificios corporales, acuda inmediatamente a un médico. • Utilice solo las baterías del tipo indicado. Riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. El incumplimiento de estas instrucciones provocará la muerte o lesiones graves.	

ITA • Dichiarazione CE di conformità
 Il fabbricante ALLMATIC s.r.l dichiara che il tipo di apparecchiatura TCOO-RCOO PLUS nella destinazione d'uso prevista è conforme ai requisiti essenziali stabiliti dalla Direttiva RED 2014/53/UE. La dichiarazione nel suo formato integrale è disponibile per essere consultata presso il fabbricante.
ENG • EC and UK Declaration of Conformity
 The manufacturer ALLMATIC s.r.l declares that the type of equipment TCOO-RCOO PLUS in the intended use complies with the essential requirements set out in Directive RED 2014/53/EU. The declaration in its full format is available for consultation with the manufacturer.
FRA • Déclaration CE de conformité
 Le fabricant ALLMATIC s.r.l déclare que le type d'équipement TCOO-RCOO PLUS dans la destination prévue est conforme aux exigences essentielles énoncées dans la directive RED 2014/53/UE. La déclaration dans son intégralité peut être consultée auprès du fabricant.
ESP • Declaración CE de conformidad
 El fabricante ALLMATIC s.r.l declara que el tipo de equipo TCOO-RCOO PLUS en la finalidad prevista cumple los requisitos esenciales establecidos en la Directiva RED 2014/53/UE. La declaración en su formato completo está disponible para su consulta al fabricante.

ITALIANO

1) DESCRIZIONE - Il sistema TC00-RC00 PLUS consente un funzionamento via radio (senza fili) per trasmettere il segnale di sicurezza di un bordo sensibile al quadro di manovra (CU). Il ricevitore (RC00) verifica costantemente lo stato dei trasmettitori ad esso connessi (TC00) e seleziona automaticamente la frequenza di trasmissione che garantisce la migliore qualità di comunicazione tra quelle disponibili. Il ricevitore mette la sua uscita in stato di allarme quando viene rilevato un ostacolo dal bordo sensibile di sicurezza connesso al trasmettitore. E' possibile collegare ad un RC00 fino a due TC00 (FIG.3). Ogni RC00 possiede due uscite che possono essere collegate al quadro di manovra.

2) DESTINAZIONE D'USO PREVISTA - Sistema radio per il collegamento di bordi sensibili di sicurezza a quadri di comando per l'automazione di porte e cancelli residenziali, commerciali ed industriali. Qualora il quadro di manovra della porta effettui il controllo diagnostico del sistema preventivamente ad ogni movimentazione, questo prodotto consente di realizzare un sistema di protezione di tipo PL "c" -CAT 2 secondo la norma EN ISO 13849-1:2015. Il controllo diagnostico consiste nell'inviare un comando di test polarizzato (Vtest) al ricevitore e nella verifica che il contatto di uscita si porti nella posizione di allarme. Dopodiché il comando di test può venire interrotto. **Ogni installazione e uso diffirmi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.**

3) CARATTERISTICHE TECNICHE

Nome commerciale	TC00 PLUS	RC00 PLUS
Il prodotto risulta conforme alle seguenti Direttive e Norme Armonizzate	2014/53/UE RED	
Costruzione del dispositivo	Dispositivo elettronico ad installazione indipendente	
Scopo del dispositivo	Dispositivo di sicurezza EN ISO 13849-1:2015 categoria 2	
Larghezza del canale di comunicazione	260 KHz	
Frequenza di lavoro (selezionata automaticamente)	865,2 ÷ 867,8 MHz	
Tensione di alimentazione	2 x 1,5V (batterie alcaline LR6/AA)	12 ÷ 24 Vac/dc
Corrente assorbita RC00	< 70 mA @ 12Vdc	
Durata delle batterie (TC00) *	12 ÷ 24 mesi	
Potenza irradiata	< 25 mW	
Memoria radio RC00	MAX 2 TC00	
Uscita relè RC00 (OUT1 / OUT2)	MAX 1 A	
Tipi di bordi sensibili di sicurezza utilizzabili (EDGE1 / EDGE2)	Bordi di tipo resistivo (8,2 K Ohm) <p>Bordi di tipo meccanico (contatto normalmente chiuso)</p>	
Tempo di reazione massimo per intervento del bordo di sicurezza	40 ms	
Intervallo di diagnostica della comunicazione radio	1 s	
Distanza massima tra dispositivi (in campo aperto)	50 m	
Condizioni operative ambientali	TA: -20...+55 °C RH max 90% senza condensa	
Condizioni di trasporto ed immagazzinamento	TA: -40...+70 °C RH max 90% senza condensa	
Grado di protezione ambientale	IP65	

4) DURATA ED UTILIZZO DELLE BATTERIE * - - La durata delle batterie dipende dalla qualità della comunicazione radio tra i dispositivi. La qualità della comunicazione radio può diminuire in presenza di fenomeni di schermatura o riflessione che si possono verificare durante il movimento della automazione. Per questo motivo anche il numero di manovre effettuate al giorno può influire la durata totale delle batterie. Verifica la qualità del segnale con la funzione avanzata RADIO CHECK (per maggiori informazioni fare riferimento al manuale completo).
• Non mescolare batterie nuove e scariche.
• Prima di smaltire l'apparecchiatura, rimuovere le batterie e conferirle in un luogo appropriato di smaltimento dei rifiuti. Verifica le disposizioni del tuo comune di residenza.

5.1) DETTAGLI RC00 PLUS (FIG.1)

- LED POWER ON**
- Selettore DIP-SWITCH per la configurazione **(TAB.1)**
- Morsettiere per il collegamento della tensione di alimentazione **(Valim)**
- Morsettiere per il collegamento del comando di TEST **(Vtest)**
- Uscita **OUT1**
- Uscita **OUT2**
- Selettore per la configurazione delle uscite **(TAB.2)**
- Tasto **PROG/RESET**
- Cicalino per segnalazioni acustiche
- Antenna

5.2) DETTAGLI TC00 PLUS (FIG.2)

- Alloggiamento per le batterie
- Connettore per il collegamento delle batterie
- LED TEST1, TEST2**
- Tasto **TEST1, TEST2**
- Selettore DIP-SWITCH per la configurazione **(TAB.3)**
- Ingresso **EDGE1**
- Ingresso **EDGE2**
- Antenna

6) INSTALLAZIONE - Prima di procedere alla installazione leggere attentamente le avvertenze di sicurezza riportate in questa guida rapida o nel manuale completo disponibile scansionando il QR-CODE in prima pagina.
Fissare i dispositivi alla automazione avendo cura che (FIG. 5-6-7):
• I passacavi e le guarnizioni devono essere installate per assicurare la protezione IP65.
• Sostituire i passacavi con i tappi sui fori che non vengono utilizzati.
• Installare i dispositivi in modo tale che la uscita dei cavi sia rivolta verso il basso.
• Mantenere sempre una distanza minima di almeno 20 cm tra il trasmettitore ed il ricevitore.
• Non porre superfici metalliche tra trasmettitore e ricevitore.
• Per massimizzare il campo d'azione, entrambi i dispositivi devono essere installati con lo stesso orientamento (in orizzontale o in verticale) e alla stessa altezza.
• Non posizionare la apparecchiatura al livello del suolo.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare un sensibile calo delle prestazioni del sistema, con conseguente possibile fermo della automazione.

6.1) COLLEGAMENTI ELETTRICI DEL RC00 - • Collegare la tensione di alimentazione e le uscite al quadro di manovra.
• Selezionare la tipologia delle uscite a seconda di quanto richiesto dal quadro di manovra (TAB.2).
• Nel caso il quadro di manovra lavori senza comando di test, è necessario impostare il selettore TEST POLARITY come POLARITÀ POSITIVA (posizione OFF).
Ai fine

di realizzare un sistema di protezione di tipo PL "c" -CAT 2 secondo la norma EN ISO 13849-1:2015 è necessario collegare il comando di test (Vtest).

6.2) COLLEGAMENTI ELETTRICI DEL TC00 - • Collegare i bordi sensibili di sicurezza al TC00 e selezionarne la tipologia con l'utilizzo del selettore DIP-SWITCH (TAB.3)
• Inserire le batterie nell'alloggiamento dedicato e collegare il connettore alla scheda.

7) ASSOCIAZIONE TRA TC00 E RC00 (APPRENDIMENTO) - • Assicurarsi che i dispositivi siano correttamente accessi.
• Premere e tenere premuto il tasto PROG/RESET per almeno 3 secondi, quando il LED PROG/RESET si accende fissa rilasciare il tasto.
• In questa fase è possibile selezionzare su quale uscita (OUT1 e/o OUT2) si vuole apprendere un ingresso di un TC00. Utilizzare il tasto PROG/RESET per selezionare la opzione desiderata.

LED L1 LAMPEGGIO OFF LAMPEGGIO	LED L2 OFF LAMPEGGIO LAMPEGGIO	USCITA ASSOCIATA
		OUT 1
		OUT 2
		OUT 1 + OUT 2

• Premere il tasto del TC00 che si desidera associare (TEST1 o TEST2).
• Nel RC00 i LED L1 e L2 si accendono entrambi ed il cicalino esegue due segnale acustico a conferma della avvenuta programmazione.
• Terminata la procedura il LED PROG/RESET si spegne.

È possibile mappare nuovamente l'associazione tra ingresso del TC00 ed uscite del RC00 ripetendo la procedura di apprendimento ed impostando la configurazione desiderata.

8) FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA - Una volta associato un TC00, le uscite del RC00 saranno in consenso o in allarme a seconda dello stato del bordo di sicurezza sensibile collegato al TC00. Il cicalino presente sulla scheda permette di avere delle informazioni acustiche immediate sulla diagnostica dei trasmettitori associati (per maggiori informazioni fare riferimento al manuale completo).

SEGNALI ACUSTICI RC00	TC00
1 -	Pressione del tasto TEST
2 -	Ingresso in allarme
4 -	Avviso di sostituzione delle batterie
6 -	TC00 disconnesso

9) CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA - • Premere e tenere premuto il tasto PROG/RESET per almeno 7 secondi, quando i LED PROG/RESET, L1 e L2 lampeggiano velocemente rilasciare il tasto.
• Entro 10 secondi, premere e tenere premuto il tasto PROG/RESET per almeno 3 secondi per eseguire la cancellazione totale della memoria.
• Quando i LED L1 e L2 lampeggiano lentamente rilasciare il tasto PROG/RESET.
• Il cicalino esegue tre segnali acustici per indicare la corretta cancellazione ed il LED PROG/RESET si spegne.
• Di seguito i LED L1, L2 e CHECK si accendono fissi.

10) MANUTENZIONE E DIAGNOSTICA - Prima di effettuare qualunque azione di pulizia, manutenzione o sostituzione di parti, togliere alimentazione alla automazione. Ogni 12 mesi di attività, sono obbligatori gli interventi di manutenzione. Per maggiori informazioni riguardo le attività di manutenzione e la diagnostica di sistema fare riferimento al manuale completo disponibile scansionando il QR-CODE in prima pagina.

ENGLISH

1) DESCRIPTION - The TC00-RC00 PLUS system allows radio (wireless) operation to transmit the signal of a sensitive safety edge to the control unit (CU). The receiver (RC00) constantly checks the status of the transmitters connected to it (TC00) and automatically selects the transmission frequency that guarantees the best communication quality among those available. The receiver sets its output to alarm state when an obstacle is detected from the sensitive safety edge connected to the transmitter. Up to two TC00 can be connected to an RC00 (FIG.3). Each RC00 has two outputs that can be connected to the control unit.

2) INTENDED USE - Radio system for connecting sensitive safety edges to control panels for the automation of residential, commercial and industrial doors and gates. If the door control panel carries out a diagnostic check of the system prior to each movement, this product allows to realize a protection system type PL "c" -CAT 2 according to EN ISO 13849-1:2015. The diagnostic control consists of sending a polarised test command (Vtest) to the receiver and verifying that the output contact is in the alarm position. After that the test command may be interrupted. **Any installation and use different from what is indicated in the following manual are prohibited.**

3) TECHNICAL CHARACTERISTICS

Commercial name	TC00 PLUS	RC00 PLUS
The product complies with the following Directives and Harmonized Standards	2014/53/UE RED	
Construction of the device	Electronic device with independent installation	
Purpose of the device	Safety device EN ISO 13849-1:2015 category 2	
Width of the communication channel	260 KHz	
Working frequency (automatically selected)	865,2 ÷ 867,8 MHz	
Supply voltage	2 x 1,5V (alkaline AA batteries)	12 ÷ 24 Vac/dc
Current consumption RC00	< 70 mA @ 12Vdc	
Battery life (TC00) *	12 ÷ 24 months	
Radiated power	< 25 mW	
RC00 radio memory	MAX 2 TC00	
RC00 relay output (OUT1 / OUT2)	MAX 1 A	
Usable sensitive edge types (EDGE1 / EDGE2)	Resistive edges (8.2 K Ohm) <p>Mechanical edges (normally closed contact)</p>	
Maximum reaction time for safety edge intervention	40 ms	
Intervallo di diagnostica della comunicazione radio	1 s	
Maximum distance between devices (in open field)	50 m	

Commercial name	TC00 PLUS	RC00 PLUS
Environmental operating conditions	TA: -20...+55 °C RH max 90% non-condensing	
Conditions of transport and storage	TA: -40...+70 °C RH max 90% non-condensing	
Degree of environmental protection	IP65	

4) BATTERY LIFE AND USE * - • Battery life depends on the quality of radio communication between devices. The quality of the radio communication can decrease in the presence of shielding or reflection phenomena that can occur during the movement of the automation. For this reason, the number of manoeuvres per day can also affect the total battery life. Check signal quality with the advanced RADIO CHECK function (refer to the complete manual for more information).
• Do not mix new batteries and discharges.
• Before disposing of the equipment, remove the batteries and place them in an appropriate waste disposal place. Check the provisions of your municipality of residence.

5.1) DETAILS RC00 PLUS (FIG.1)

- LED POWER ON**
- DIP-SWITCH selector for configuration **(TAB.1)**
- Terminal block for connection of the supply voltage **(Valim)**
- Terminal block for connection of the TEST control **(Vtest)**
- Output **OUT1**
- Output **OUT2**
- Output Configuration Selector **(TAB.2)**
- Button **PROG/RESET**
- Buzzer for acoustic signals
- Antenna

5.2) DETAILS TC00 PLUS (FIG.2)

- Housing for the batteries
- Connector for connecting the batteries
- LED TEST1, TEST2**
- Button **TEST1, TEST2**
- DIP-SWITCH selector for configuration **(TAB.3)**
- Input **EDGE1**
- Input **EDGE2**
- Antenna

6) INSTALLATION - Before proceeding to installation, please read carefully the safety warnings in this quick guide or in the complete manual available by scanning the QR-CODE on the first page.

Fix the devices to the automation taking care that (FIG. 5-6-7):
• Grommets and gaskets must be installed to ensure IP65 protection.
• Replace the grommets with caps on the holes that are not used.
• Install the devices so that the output of the cables is facing down.
• Always maintain a minimum distance of at least 20 cm between the transmitter and the receiver.
• Do not place metal surfaces between transmitter and receiver.
• To maximize the range of action, both devices must be installed with the same orientation (horizontally or vertically) and at the same height.
• Do not place the equipment at ground level.

Failure to comply with these instructions can cause a significant drop in system performance, resulting in possible automation stop.

6.1) ELECTRICAL CONNECTIONS OF THE RC00 - • Connect the supply voltage and outputs to the control panel.
• Select the type of outputs according to the requirements of the control panel (TAB.2).
• If the control unit is working without a test control, the TEST POLARITY selector must be set to POSITIVE POLARITY (OFF position).
In order to realize a protection system type PL "c" -CAT 2 according to EN ISO 13849-1:2015 you need to connect the test command (Vtest).

6.2) ELECTRICAL CONNECTIONS OF THE TC00 - • Connect the sensitive safety edges to the TC00 and select the type with the DIP-SWITCH selector (TAB.3)
• Insert the batteries into the dedicated housing and connect the connector to the board.

7) ASSOCIATION BETWEEN TC00 AND RC00 (LEARNING) - • Make sure the devices are turned on properly.
• Press and hold the PROG/RESET button for at least 3 seconds, when the PROG/RESET LED lights up fixed release the button.
• At this stage you can select in which output (OUT1 and/or OUT2) you want to learn an input of a TC00. Use the PROG/RESET button to select the desired option.

LED L1 FLASHING OFF FLASHING	LED L2 OFF FLASHING FLASHING	ASSOCIATED OUTPUT
		OUT 1
		OUT 2
		OUT 1 + OUT 2

• Press the TC00 button you want to associate (TEST1 or TEST2).
• In the RC00 the L1 and L2 LEDs both light up and the buzzer makes two beeps to confirm the programming.
• After the procedure the LED PROG/RESET turns off.
You can map the association between TC00 input and RC00 outputs again by repeating the learning procedure and setting the desired configuration.

8) OPERATION OF THE SYSTEM - Once a TC00 is associated, the outputs of the RC00 will be in consent or alarm depending on the status of the sensitive safety board connected to the TC00. The buzzer on the board allows you to have immediate acoustic information on the diagnostics of the associated transmitters (for more information refer to the complete manual).

ACOUSTIC SIGNALS RC00	TC00
1 -	Pressing the TEST button
2 -	Input in alarm condition
4 -	Notice of replacement of batteries
6 -	TC00 disconnected

9) TOTAL DELETION OF MEMORY - • Press and hold the PROG/RESET button for at least 7 seconds, when the PROG/RESET, L1 and L2 LEDs flash quickly release the button.
• Within 10 seconds, press and hold the PROG/RESET button for at least 3 seconds to perform total memory erase.
• When the L1 and L2 LEDs blink slowly release the PROG/RESET button.
• The buzzer performs three audible signals to indicate correct cancellation and the PROG/RESET LED turns off.
• Below the L1, L2 and CHECK LEDs light fixed.

10) MAINTENANCE AND DIAGNOSTIC - Before carrying out any cleaning, maintenance or replacement of parts, remove power to the automation. Maintenance is mandatory every 12 months of operation. For more information about maintenance tasks and system diagnostics, please refer to the complete manual available by scanning the QR-CODE on the front page.

FRANÇAIS

1) DESCRIPTION - Le système TC00-RC00 PLUS permet un fonctionnement par radio (sans fil) pour transmettre le signal de sécurité d'un bord sensible au panneau de commande (CU). Le récepteur (RC00) vérifie en permanence l'état des émetteurs connectés (TC00) et sélectionne automatiquement la fréquence d'émission qui garantit la meilleure qualité de communication parmi celles disponibles. Le récepteur met sa sortie en état d'alarme lorsqu'un obstacle est détecté par le bord sensible de sécurité connecté à l'émetteur. Il est possible de connecter jusqu'à deux TC00 à un RC00 (FIG.3). Chaque RC00 possède deux sorties qui peuvent être reliées au tableau de commande.

2) DESTINATION PRÉVUE - Système radio pour l'automatisation des bords sensibles de sécurité aux tableaux de commande pour l'automatisation des portes et portails résidentiels, commerciaux et industriels. Si le panneau de commande de porte effectue le contrôle diagnostico du système préalablement à chaque mouvement, ce produit permet de réaliser un système de protection de type PL "c" -CAT 2 selon la norme EN ISO 13849-1:2015. Le contrôle diagnostico consiste à envoyer une commande de test polarisée (Vtest) au récepteur et à vérifier que le contact de sortie se dirige vers la position d'alarme. Après quoi, la commande de test peut être interrompue. **Toute installation ou utilisation non conforme au manuel suivant est interdite.**

3) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom commercial	TC00 PLUS	RC00 PLUS
Le produit est conforme aux directives et normes harmonisées suivantes	2014/53/UE RED	
Construction de l'appareil	Dispositif électronique à installation indépendante	
But du dispositif	Dispositif de sécurité EN ISO 13849-1:2015 catégorie 2	
Largeur du canal de communication	260 KHz	
Fréquence de travail (sélectionnée automatiquement)	865,2 ÷ 867,8 MHz	
Tension d'alimentation	2 x 1,5V (pile alcaline LR6/AA)	12 ÷ 24 Vac/dc
Consommation de courant RC00	< 70 mA @ 12Vdc	
Durée de vie des piles (TC00) *	12 ÷ 24 mois	
Puissance rayonnée	< 25 mW	
Mémoire radio RC00	MAX 2 TC00	
Sortie relais RC00 (OUT1 / OUT2)	MAX 1 A	
Types de bords sensibles de sécurité utilisables (EDGE1 / EDGE2)	Bords résistifs (8,2 K Ohm) <p>Bords de type mécanique (contact normalement fermé)</p>	
Temps de réaction maximum pour l'intervention de bord de sécurité	40 ms	
Plage de diagnostic de la communication radio	1 s	
Distance maximale entre les appareils (en plein champ)	50 m	
Conditions d'exploitation environnementales	TA: -20...+55 °C RH max 90% sans condensation	
Conditions de transport et de stockage	TA: -40...+70 °C RH max 90% sans condensation	
Degré de protection de l'environnement	IP65	

4) DURÉE ET UTILISATION DES PILES * - - La durée de vie des batteries dépend de la qualité de la communication radio entre les appareils. La qualité de la communication radio peut diminuer en présence de phénomènes de blindage ou de réflexion qui peuvent se produire pendant le mouvement de l'automatisation. Pour cette raison, le nombre de manœuvres effectuées par jour peut également affecter la durée totale des batteries. Vérifiez la qualité du signal avec la fonction avancée RADIO CHECK (pour plus d'informations, reportez-vous au manuel complet).
• Ne mélangez pas les piles neuves et déchargées.
• Avant de jeter l'équipement, retirez les piles et déposez-les dans un lieu approprié d'élimination des déchets. Vérifiez les dispositions de votre commune de résidence.

5.1) DÉTAILS RC00 PLUS (FIG.1)

- LED POWER ON**
- Sélecteur DIP-SWITCH pour la configuration **(TAB.1)**
- Bornier pour la connexion de la tension d'alimentation **(Valim)**
- Bornier pour la connexion de la commande de TEST **(Vtest)**
- Sortie **OUT1**
- Sortie **OUT2**
- Sélecteur de configuration des sorties **(TAB.2)**
- Touche **PROG/RESET**
- Avertisseur sonore
- Antenna

5.2) DÉTAILS TC00 PLUS (FIG.2)

- Logement pour les batteries
- Connecteur pour la connexion des batteries
- LED TEST1, TEST2**
- Touche **TEST1, TEST2**
- Sélecteur DIP-SWITCH pour la configuration **(TAB.3)**
- Entrée **EDGE1**
- Entrée **EDGE2**
- Antenna

6) INSTALLATION - Avant de procéder à l'installation, lisez attentivement les avertissements de sécurité figurant dans ce guide rapide ou dans le manuel complet disponible en scannant le QR-CODE en première page.

Fixer les appareils à l'automatisation en prenant soin que (FIG. 5-6-7):
• Les passe-câbles et les joints doivent être installés pour assurer la protection IP65.
• Remplacez les passe-câbles par des bouchons sur les trous qui ne sont pas utilisés.
• Installez les dispositifs de manière à ce que la sortie des câbles soit orientée vers le bas.
• Toujours maintenir une distance minimale d'au moins 20 cm entre l'émetteur et le récepteur.
• Ne placez pas de surfaces métalliques entre l'émetteur et le récepteur.
• Pour maximiser la portée, les deux dispositifs doivent être installés dans la même orientation (horizontale ou verticale) et à la même hauteur.
• Ne placez pas l'équipement au niveau du sol.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner une baisse sensible des performances du système, ce qui peut entraîner l'arrêt de l'automatisation.

6.1) CONNEXIONS ÉLECTRIQUES DU RC00 - • Brancher la tension d'alimentation et les sorties au tableau de commande.
• Sélectionner le type de sortie selon les exigences du tableau de commande (TAB.2).
• Si le pupitre de commande fonctionne sans commande de test, il est nécessaire de régler le sélecteur TEST

POLARITY comme POLARITÉ POSITIVE (position OFF).
Pour réaliser un système de protection de type PL "c" -CAT 2 selon la norme EN ISO 13849-1:2015, il est nécessaire de connecter la commande de test (Vtest).

6.2) CONNEXIONS ÉLECTRIQUES DU TC00 - • Connectez les bords sensibles de sécurité au TC00 et sélectionnez leur type à l'aide du sélecteur DIP-SWITCH (TAB.3)
• Insérez les piles dans le boîtier dédié et connectez le connecteur à la carte.

7) ASSOCIATION ENTRE TC00 ET RC00 (APPRENTISSAGE) - • Assurez-vous que vos appareils sont correctement allumés.
• Appuyez sur la touche PROG/RESET et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes lorsque le voyant PROG/RESET s'allume et que la touche s'allume.
• Dans cette étape, vous pouvez sélectionner sur quelle sortie (OUT1 et/ou OUT2) vous voulez apprendre une entrée TC00. Utilisez la touche PROG/RESET pour sélectionner l'option souhaitée.

LED L1 CLIGNOTEMENT OFF CLIGNOTEMENT	LED L2 OFF CLIGNOTEMENT CLIGNOTEMENT	SORTIE ASSOCIÉE
		OUT 1
		OUT 2
		OUT 1 + OUT 2

• Appuyez sur la touche TC00 que vous souhaitez associer (TEST1 ou TEST2).
• Dans le RC00, les LED L1 et L2 s'allument toutes les deux et le buzzer émet deux signaux sonores pour confirmer la programmation.
• Lorsque la procédure est terminée, la LED PROG/RESET s'éteint.
Vous pouvez cartographier à nouveau l'association entre l'entrée TC00 et les sorties RC00 en répétant la procédure d'apprentissage et en définissant la configuration souhaitée.

8) FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME - Une fois qu'un TC00 est associé, les sorties du RC00 seront en accord ou en alarme en fonction de l'état du bord de sécurité sensibile connecté au TC00. Le buzzer présent sur la carte permet d'avoir des informations acoustiques immédiates sur le diagnostic des émetteurs associés (pour plus d'informations se référer au manuel complet).

SIGNAUX SONORES RC00	TC00
1 -	Appuyez sur la touche TEST
2 -	Entrée en alarme
4 -	Avis de remplacement des piles
6 -	TC00 déconnecté

9) EFFACEMENT TOTAL DE LA MÉMOIRE - • Appuyez et maintenez la touche PROG/RESET enfoncée pendant au moins 7 secondes lorsque les voyants PROG/RESET, L1 et L2 clignotent rapidement.
• Dans les 10 secondes, appuyez et maintenez la touche PROG/RESET enfoncée pendant au moins 3 secondes pour effectuer la suppression totale de la mémoire.
• Lorsque les LED L1 et L2 clignotent, relâchez lentement la touche PROG/RESET.
• Le buzzer émet trois signaux sonores pour indiquer l'annulation correcte et la LED PROG/RESET s'éteint.
• Les LED L1, L2 et CHECK s'allument fixes.

10) ENTRETIEN ET DIAGNOSTIC - Avant tout nettoyage, entretien ou remplacement de pièces, débranchez l'automatisation. Tous les 12 mois d'activité, les travaux de maintenance sont obligatoires. Pour plus d'informations sur les tâches de maintenance et de diagnostic du système, reportez-vous au manuel complet disponible en scannant le QR-CODE en première page.

ESPAÑOL

1) DESCRIPCIÓN - El sistema TC00-RC00 PLUS permite un funcionamiento por radio (inalámbrico) para transmitir la señal de seguridad de un borde sensible al cuadro de mando (CU). El receptor (RC00) comprueba constantemente el estado de los transmisores conectados a él (TC00) y selecciona automáticamente la frecuencia de transmisión que garantiza la mejor calidad de comunicación entre los disponibles. El receptor pone su salida en estado de alarma cuando se detecta un obstáculo del borde sensible de seguridad conectado al transmisor. Es posible conectar hasta dos TC00 a un RC00 (FIG.3). Cada RC00 tiene dos salidas que se pueden conectar al cuadro de mandos.

2) USO PREVISTO - Sistema de radio para la conexión de bordes sensibles de seguridad a cuadros de mando para la automatización de puertas y portones residenciales, comerciales e industriales. Si el panel de control de la puerta realiza el diagnóstico del sistema antes de cada manipulación, este producto permite realizar un sistema de protección de tipo PL "c" -CAT 2 según la norma EN ISO 13849-1:2015. El control de diagnóstico consiste en enviar un comando de prueba polarizado (Vtest) al receptor y verificar que el contacto de salida se encuentre en la posición de alarma. Después de eso, el comando de prueba puede ser interrumpido. **Se prohíbe cualquier instalación y uso que no se ajusten a lo indicado en el siguiente manual.**

3) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Nombre comercial	TC00 PLUS	RC00 PLUS
El producto cumple con las siguientes Directivas y Normas Armonizadas	2014/53/UE RED	
Construcción del dispositivo	Dispositivo electrónico de instalación independiente	
Propósito del dispositivo	Dispositivo de seguridad EN ISO 13849-1:2015 categoría 2	
Ancho del canal de comunicación	260 KHz	
Frecuencia de trabajo (seleccionada automáticamente)	865,2 ÷ 867,8 MHz	
Tensión de alimentación	2 x 1,5V (pilas alcalinas LR6/AA)	12 ÷ 24 Vac/dc
Consumo de corriente RC00	< 70 mA @ 12Vdc	
Duración de la batería (TC00) *	12 ÷ 24 meses	
Potencia radiada	< 25 mW	
Memoria de radio RC00	MAX 2 TC00	
Salida de relé RC00 (OUT1 / OUT2)	MAX 1 A	
Tipos de bordes sensibles de seguridad utilizables (EDGE1 / EDGE2)	Bordes resistivos (8,2 K ohmios) <p>Bordes de tipo mecánico (contacto normalmente cerrado)</p>	
Tiempo máximo de reacción por intervención del borde de seguridad	40 ms	
Intervalo de diagnóstico de la comunicación por radio	1 s	
Distancia máxima entre dispositivos (en campo abierto)	50 m	

Nombre comercial	TC00 PLUS	RC00 PLUS
Condiciones de funcionamiento ambientales	TA: -20...+55 °C RH max 90% sin condensación	
Condiciones de transporte y almacenamiento	TA: -40...+70 °C RH max 90% sin condensación	
Nivel de protección ambiental	IP65	